

## ZAŁĄCZNIKI

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	<b>BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ ROZDZIELCZEJ W MIEJSCOWOŚCI MARCINKOWICE</b>
ADRES I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	<b>MARCINKOWICE 33-393 MARCINKOWICE Kategoria obiektu budowlanego: XXVI</b>
POZOSTAŁE DANE ADRESOWE	<b>DZ. NR 177/3, 177/17, 177/23, 177/24, 177/25, 177/26, 177/27, 177/28, 177/33, 177/34, 177/81, 177/82, 177/85 OBRĘB MARCINKOWICE [0014] JEDNOSTKA EWIDENCYJNA CHEŁMIEC [121002_2]</b>



## SPIS ZAŁĄCZNIKÓW

1. Warunki rozbudowy sieci wodociągowej, znak: ZGKiM.610.2.219.2024 z dnia 23.10.2024 r.	22
2. Odpis protokołu z narady koordynacyjnej, znak: 6630/85/2025 z dnia 05.02.2025	23 ÷ 25
3. Zgoda na lokalizację sieci wodociągowej w działce gminnej, znak: WBG.6853.1.2025 z dnia 14.02.2025 r.	26
4. Zgoda z dnia 22.01.2025 r. na wejście w teren w działki których właścicielem lub współwłaścicielem jest Powiat Nowosądecki	27
5. Opinia PPIS w Nowym Sączu	28
6. Dokumentacja badań podłoża gruntowego z opinią geotechniczną i projektem geotechnicznym – 02.2025	29 ÷ 37





## ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ

ZGKiM.610.2.219.2024

Chełmiec, dnia 23 października 2024r.

ZAKŁAD GOSPODARKI  
KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ  
33-395 CHEŁMIEC  
ul. Papieska 2, tel. 18 548 02 27, 28, 31, 56  
- 490752163 -

Sz. P.

Adam Majcher (Inwestor zastępczy)

ul. Gajowa 40

33-300 Nowy Sącz

W nawiązaniu do porozumienia nr 17, zawartego w dniu 27.09.2024r., Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmnie wyraża zgodę na rozbudowę sieci wodociągowej na działkach nr ewid.: 177/3, 177/23, 177/24, 177/25, 177/26, 177/27, 177/28, 177/33, 177/81, 177/82, 177/85, 177/17 obr. **Marcinkowice**, wraz z przyłączami.

W celu wykonania rozbudowy sieci wodociągowej należy:

1. Wykonać dokumentację techniczną – projekt zagospodarowania terenu, projekt architektoniczno-budowlany lub projekt techniczny rozbudowy sieci wodociągowej wyposażonej w hydranty p.poż. wraz z przyłączami wodociagowymi.
2. Uzgodnić w/w dokumentację w tut. Zakładzie.
3. Dokumentację techniczną przedłożyć w Starostwie Powiatowym w Nowym Sączu w celu uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia.
4. **W terminie co najmniej 7 dni przed przystąpieniem do prac instalacyjno – montażowych zgłosić do ZGKiM datę wykonania w/w prac.**
5. Rozbudowę sieci wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną z rur warstwowych o średnicy minimum Ø110, typ PE100 SDR11 z atestem dla wody pitnej, oznakowanie zasuw, hydrantów tabliczkami orientacyjnymi. Armatura firmy Hawle lub równoważne. Rury ochronne wykonać z rur PE100 SDR 11. Włączenie projektowanej sieci należy dokonać do czynnej sieci wodociągowej. Należy przewidzieć montaż komory redukcyjnej w skład której wchodzi: zasuw kołnierzowe 2 sztuki, filtr siatkowy, reduktor ciśnienia wody z wbudowanym układem regulacyjnym.
6. Przyłącza wodociągowe do działek wykonać z rur warstwowych o średnicy Ø40 PE100 SDR 11 RC. Zasuw odcinająca prod. Hawle lub równoważna ze sztywnym przedłużeniem wrzeczona i skrzynką uliczną. Po stronie odbiorcy leży obowiązek montażu reduktora ciśnienia. Wykonanie przyłączy leży po stronie właścicieli poszczególnych działek.
7. Rozbudowę sieci wodociągowej i przyłączy do działek zlecić osobie, (firmie) posiadającej odpowiednie uprawnienia w zakresie wykonywanych prac.
8. Zlecić nadzór Inspektorowi Nadzoru zrzeszonemu w Izbie Inżynierów Budownictwa w celu potwierdzenia prawidłowości wykonanych robót w protokole odbioru przyłącza.
9. **W trakcie wykonywania rozbudowy konieczne jest aby wykonawca zapewnił ciągłość działania wodociągu. Przerwa związana z chwilowym wyłączeniem sieci nie może być dłuższa niż dwie godziny. Nowo wybudowany odcinek należy przekazać nieodpłatnie na majątek ZGKiM w Chełmnie w terminie do 3 miesięcy od uzyskania pozwolenia na użytkowanie.**

Zakład gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chełmiec.pl](http://www.chełmiec.pl) e-mail: [zgkim@chełmiec.pl](mailto:zgkim@chełmiec.pl)

ZA ZGODNOŚĆ  
Z OŚWIADCZENIEM

mgr inż. Katarzyna Majcher

W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych w korespondencji pisemnej/email, których zakres może zawierać: imię i nazwisko, adres, telefon, informujemy, że treść korespondencji z art. 13 RODO znajduje się w BIP Urzędu Gminy Chełmiec pod bezpośrednim linkiem <https://bip.malopolska.pl/urzedmiec.m.305860.rodod.html>. Niniejsza wiadomość wraz z ew. załącznikami może zawierać informacje prawnie chronione. Ujawnienie tych informacji osobom trzecim lub nieuprawnione wykorzystanie ich do własnych celów jest zabronione. Jeśli nie jesteście Państwo adresatami tej wiadomości lub otrzymaliście ją omyłkowo, prosimy o usunięcie wszelkich kopii tej wiadomości oraz powiadomienie o tym fakcie nadawcy wiadomości.



## ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ

10. Przed przystąpieniem do prac należy powiadomić Inspektora Nadzoru nadzorującego inwestycje gminne.
11. Rozbudowa sieci wodociągowej podlega odbiorowi przez Inspektora Nadzoru Urzędu Gminy Chełmiec.
12. Termin ważności warunków wykonania rozbudowy sieci wodociągowej wynosi 1 rok. Po upływie tego terminu należy zwrócić się o zaktualizowanie warunków lub złożyć nowy wniosek.
13. Wykonawca sieci /przyłącza zobowiązany jest do przedstawienia 2-letniej gwarancji na wykonaną usługę. Awarie związane z wykonaną usługą zobowiązany jest poprawić w ciągu 24h. W przypadku braku jej usunięcia przez Wykonawcę, ZGKiM zobowiązany będzie usunąć awarię, a kosztami obciąży Wykonawcę sieci/przyłącza.

*Przypominamy, że zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane art. 32 ust. 4 pkt. 2 (Dz.U. z 2016 r. poz. 290) powinni państwo posiadać prawo do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, jeżeli inwestycja dotyczy dodatkowo działek nie będących państwa własnością.*

### Do odbioru należy przedłożyć następujące dokumenty:

- mapę geodezyjną powykonawczą wykonanej sieci wodociągowej w skali 1:1000 oraz pomiar w wersji wektorowej,
- dokumentację techniczną – projekt budowlany rozbudowy sieci wodociągowej
- protokoły odbioru sieci wodociągowej podpisane przez osobę uprawnioną do wykonania sieci, przyłącza, oraz kopię decyzji o nadaniu uprawnień i aktualne potwierdzenie członkostwa w Polskiej Izbie Inżynierów Budownictwa,
- decyzję pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy sieci wodociągowej wydany przez odpowiedni urząd.
- protokoły z robót zanikających oraz prób szczelności potwierdzające poprawność wykonania sieci potwierdzone przez inspektora nadzoru Urzędu Gminy Chełmiec.

Realizacja przedsięwzięcia jest możliwa pod warunkiem spełnienia wymagań zawartych w porozumieniu nr 17/2024 dnia 27 września 2024 roku,

Po dokonaniu odbioru należy zgłosić się z odpowiednimi dokumentami do Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu (budynek Urzędu Gminy) do pokoju nr 10 w godz. od 7.00 do 15.00 w celu podpisania umowy związanej z nieodpłatnym przekazaniem sieci na ZGKiM.

Jednocześnie informujemy, iż na podstawie ustawy z dnia 07. 06. 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków art. 28 ust. 1 (Dz.U. z 2015 r. poz. 139) „Kto bez uprzedniego zawarcia umowy pobiera wodę z urządzeń wodociągowych podlega karze grzywny do 5 000 zł.”

Otrzymują :

1. Adresat

2. A/a

KIEROWNIK  
utrzymywania sieci wodno-kanalizacyjnej  
  
mgr inż. Natalia Boguszewska

Zakład gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [zgkim@chelmiec.pl](mailto:zgkim@chelmiec.pl)

W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych w korespondencji pisemnej/email, których zakres może zawierać: imię i nazwisko, adres, telefon, informujemy, że treść klauzuli informacyjnej z art. 13 RODO znajduje się w BIP Urzędu Gminy Chełmiec pod bezpośrednim linkiem <https://bip.malopolska.pl/ugchelmiec.m.305860.rod0.html>. Niniejsza wiadomość wraz z ew. załącznikami może zawierać informacje prawnie chronione. Ustawienie tych informacji osobom trzecim lub nieuprawnione wykorzystanie ich do własnych celów jest zabronione. Jeśli nie jesteście Państwem adresatami tej wiadomości lub otrzymaliście ją omyłkowo, prosimy o usunięcie wszelkich kopii tej wiadomości oraz powiadomienie o tym fakcie nadawcy wiadomości.

Nowy Sącz, dn. 05.02.2025 r.

Starosta Nowosądecki

Znak sprawy: 6630/85/2025


**ODPIS**  
**PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**  
**z dnia 05.02.2025 r.**  
**w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Przedmiot narady:	ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ Z WYJŚCIAMI NA DZ.
Lokalizacja:	Chełmiec Obręb: Marcinkowice, dz.: 177/17, 177/23, 177/24, 177/26, 177/27, 177/28, 177/33, 177/34 I INNE
Wnioskodawca:	BIURO PROJEKTÓW KATMA KATARZYNA MAJCHER ul. Gajowa 40, 33-300 Nowy Sącz
Inwestor:	ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W CHEŁMCU ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec
Przewodniczący:	Danuta Prusak
Miejsce narady:	Nowy Sącz
Sposób przeprowadzenia narady:	stacjonarny
Data wpływu:	03.02.2025 r.

**PODSUMOWANIE NARADY**

Uzgodnione pozytywnie

**Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami**

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	P.S.G. Sp.z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie, Gazownia w Nowym Sączu ul. Lwowska 105 33-300 Nowy Sącz elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> - Gazownia w Nowym Sączu uzgadnia bez uwag.	Krzysztof Koncewicz
2	TAURON Dystrybucja S.A., Oddział w Krakowie, Wydział Dokumentacji elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne z uwagami</b> 1. Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zaprojektować jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych: Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego. Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.	Krzysztof Skraba   ZA ZGODNOŚĆ Z OPIJĄCĄ

Dokument wygenerował(a): Danuta Prusak, dn. 12-02-2025 10:45:20

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

mgr inż. Katarzyna Majcher

		<p>Zabezpieczenie kabli wykonać zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do uzgodnienia.</p> <p>2. Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Wskazane jest ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie o nadzór branżowy.</p> <p>3. Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.</p> <p>4. Należy zachować minimalną odległość projektowanej inwestycji (w rzucie poziomym, od zewnętrznych krawędzi) od istniejących kabli elektroenergetycznych oraz złącz kablowych wynoszącą: - dla linii nN 0,5 m.</p> <p>5. Należy zachować normatywne odległości projektowanej inwestycji od istniejącej infrastruktury TAURON Dystrybucja S.A. oraz TAURON Nowe Technologie S.A. (m.in. zgodne z N SEP-E-004:2022-08). Prace należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami. W przypadku niemożności zachowania wymaganych normatywnych odległości czy też wystąpienia innych utrudnień technicznych należy wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. o wydanie Warunków Technicznych Usunięcia Kolizji Sieci Elektroenergetycznej.</p> <p>6. Zwracamy uwagę, iż elementy infrastruktury elektroenergetycznej (m.in. stacje transformatorowe, słupy, złącza kablowe) posiadają wkopane w ziemię uziomy. W przypadku uszkodzeń uziemień wykonawca zobowiązany jest do powiadomienia TAURON Dystrybucja S.A. o takim zdarzeniu i ich naprawy w porozumieniu z TAURON Dystrybucja S.A. oraz przedłożenia kompletnej dokumentacji powykonawczej.</p> <p>7. Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy przy realizacji projektowanej inwestycji i jej późniejszej eksploatacji oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu. Pracownicy wykonujący prace budowlane oraz eksploatacyjne w pobliżu czynnych urządzeń elektroenergetycznych zobowiązani są do posiadania stosownych uprawnień w zakresie bezpiecznych metod wykonywania robót.</p> <p>8. Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. oraz TAURON Nowe Technologie S.A.</p>	
3	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu ul. Papieska 2 33-395 Chełmiec	<p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>- Uzgodniono bez uwag projekt zagospodarowania terenu w zakresie rozbudowy sieci wodociągowej.</p>	Natalia Boguszewska
	Wnioskodawca		<p><b>BIURO PROJEKTÓW KATMA</b> <b>KATARZYNA MAJCHER</b></p> <p><b>Z up. STAROSTY</b></p> <p><i>mgr inż. Danuta Prusak</i> <b>SPECJALISTA</b></p>

Dokument wygenerował(a): Danuta Prusak, dn. 12-02-2025 10:45:20

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

.....  
Podpis przewodniczącego narady

**POUCZENIE:**

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).

ZA ZGODNOŚĆ  
Z OPISEM  
mgr inż. Katarzyna Majcher

Dokument wygenerował(a): Danuta Prusak, dn. 12-02-2025 10:45:20

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem



## WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
  - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
  - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Przed przystąpieniem do prac w pobliżu czynnych urządzeń TD S.A. należy z odpowiednim wyprzedzeniem, uzyskać zgodę na wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych poprzez złożenie wniosku ZUD-CUP dostępnego na stronie internetowej TD S.A.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych **TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie** (33-300 Nowy Sącz, ul. Barbackiego 7), a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Wszelkie koszty wynikające z ww. prac (np. nadzoru, wyłączeń, dopuszczeń, identyfikacji kabli, najmu agregatów prądotwórczych) pokrywa Wnioskodawca.
7. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje (uprawnienia SEP), zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
8. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych, w przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z OPISEM  
mgr inż. Katarzyna Majcher





## WÓJT GMINY CHEŁMIEC

WÓJT GMINY  
CHEŁMIEC

Chełmiec, dn. 14.02.2025 r.

Nasz znak: WBG.6853.1.2025

**Adam Majcher**  
**ul. Gajowa 40**  
**33-300 Nowy Sącz**

W odpowiedzi na pismo z dnia 29.01.2025 r. dotyczące wyrażenia zgody na wejście w teren działki ew. nr 177/3 położonej w miejscowości Marcinkowice, gmina Chełmiec, stanowiącej własność Gminy Chełmiec, wyrażam zgodę na lokalizację sieci na przedmiotowej nieruchomości w ramach zadania: „Rozbudowa sieci wodociągowej rozdzielczej w miejscowości Marcinkowice”.

Ponadto, po realizacji inwestycji na przedmiotowej działce teren budowy należy doprowadzić do stanu pierwotnego.

Integralnym załącznikiem do niniejszego pisma jest kopia mapy opieczetowana pieczęcią osoby upoważnionej przez Wójta Gminy Chełmiec.

**Z up. WÓJTA GMINY**

*mgr inż. Paulina Kozyra*  
Inspektor Wydziału Budownictwa,  
Geodezji i Ochrony Środowiska

**Otrzymuje:**

1. Adresat
2. A/a

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papińska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)

**ZA ZADACIĄ  
Z OPIECZĄ**  
*mgr inż. Katarzyna Majcher*



## ZGODA NA WEJŚCIE W TEREN

Zawarta w dniu 22. 01. 2025 r. pomiędzy:  
**Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec**  
a Właścicielem

działki nr 177/81, 177/82, 177/85

Obręb Marcinkowice, jedn. ewid. Chełmiec

Powiat Nowosądecki

ul. Jagiellońska 33, 33-300 Nowy Sącz

(imię i nazwisko, adres Właściciela działki, nr telefonu)

### §1

Właściciel działki zezwala na czasowe zajęcie opisanej nieruchomości celem przeprowadzenia przez nią projektowanego wodociągu rozdzielczego zgodnie z uzgodnioną trasą.

### §2

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu oświadcza, że zajęta nieruchomość nie zostanie użyta na inne cele niż wskazane w zgodzie na wejście w teren.

### §3

Właściciel działki przez którą przebiegać będzie sieć wodociągowa nie będzie miał żadnych roszczeń co do jej posadowienia oraz przesyłu i udostępnienia terenu w przypadku budowy przedmiotowej sieci oraz jej przebudowy bądź awarii.

### §4

Każdorazowe wejście w teren w celu przeprowadzenia wodociągu i ewentualnych późniejszych napraw związane będzie z koniecznością doprowadzenia przez ZGKiM w Chełmcu terenu do stanu sprzed rozpoczęcia robót.

### §5

Szkic uzgodnionego przebiegu wodociągu stanowi załącznik do niniejszej zgody.

### §6

Właściciel/współwłaściciel działki odpowiada za koszty poniesione przez Gminę Chełmiec na skutek wycofania zgody.

### §7

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, ewentualne spory wynikłe na tle niniejszej umowy będą rozpatrywane przez Sąd Rejonowy w Nowym Sączu.

### §8

Właściciel działki wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez ZGKiM w Chełmcu w celu prawidłowej realizacji procesu opracowania projektu sieci wodociągowej oraz jej wykonania.

### §9

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

**Podpis Właściciela działki**

**CZŁONEK ZARZĄDU**  
Powiatu Nowosądeckiego

**Franciszek Kantor**

**WICESTAROSTA**  
NOWOSĄDECKI

**Antoni Koszyk**

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej z siedzibą w Urzędzie Gminy Chełmiec, ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec, tel. 18 414-56-10, e-mail: zgkim@chelmiec.pl. W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych można się kontaktować z Inspektorem Ochrony Danych, dostępnym pod adresem e-mail: iod@chelmiec.pl

Z treścią ogólnej klauzuli informacyjnej wynikającej z Artykułu 13 rozporządzenia o ochronie danych: RODO można się zapoznać na stronie BIP Urzędu Gminy Chełmiec w zakładce RODO pod adresem: <https://bip.malopolska.pl/ugchelmiec>

**ZA ZGODNOŚĆ**  
**Z OPIWIAŁEM**

mgr inż. Katarzyna Majcher





## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W NOWYM SĄCZU

NS.90831.2.5.2025

Nowy Sącz, dnia 24 marca 2025 r.

**Zakład Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej w Chełmcu  
ul. Papieska 2  
33-395 Chełmiec**

### OPINIA SANITARNA Nr 35/25

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Sączu, działając na podstawie art. 3 pkt 2 lit. a i art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416), w zw. z art. 32 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 i art. 5 ust. 1 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2024 r. poz. 725, 834, 1222, 1847), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 04.03.2025 r. znak: b/z, złożonego przez: Pana Adama Majcher, ul. Gajowa 40, 33-300 Nowy Sącz pełnomocnika inwestora /pełnomocnictwo w aktach sprawy/: Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec w sprawie uzgodnienia projektu budowlanego pn.:

„Budowa sieci wodociągowej rozdzielczej w miejscowości Marcinkowice na dz. ew. nr: 177/3, 177/17, 177/23, 177/24, 177/25, 177/26, 177/27, 177/28, 177/33, 177/34, 177/81, 177/82, 177/85 obr. [0014] Marcinkowice, jedn. ew. Chełmiec”

- **uzgadnia** projekt stanowiący załącznik do wniosku inwestora w zakresie wymagań higienicznych i zdrowotnych – **bez zastrzeżeń**

### UZASADNIENIE

W dniu 4 marca 2025r. do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Sączu wpłynął wniosek z dnia 04.03.2025 r., znak: b/z, złożony przez: Pana Adama Majcher, ul. Gajowa 40, 33-300 Nowy Sącz, pełnomocnika inwestora: Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec w sprawie uzgodnienia projektu budowlanego w zakresie wymagań higienicznych i zdrowotnych, sporządzonego przez: mgr inż. Katarzynę Majcher /grudzień 2024 r./.

Po zapoznaniu się z treścią złożonych dokumentów i dokonaniu ich analizy Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Sączu ustalił, co następuje.

Jak wynika z przedłożonej dokumentacji przedmiotem inwestycji jest rozbudowa sieci wodociągowej w ramach zadania „Budowa sieci wodociągowej rozdzielczej w miejscowości Marcinkowice” na działkach wymienionych jak w sentencji opinii.

Trasa projektowanej sieci wodociągowej przebiegać będzie po działkach prywatnych oraz w drogach wewnętrznych i gminnych. Miejsce włączenia projektowanego odcinka sieci wodociągowej do istniejącej sieci wodociągowej zlokalizowano na dz. ew. nr 177/3 obr. Marcinkowice.

Nowoprojektowana sieć wodociągowa wykonana będzie z rur PE100RC SDR11 o średnicach: Ø 100 mm i długości ok. 411,5 m /sieć/ oraz Ø 40 mm i długości ok. 33,6 m /przyłącza wodociągowe

Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Nowym Sączu  
33-300 Nowy Sącz, ul. Stefana Czarnieckiego 19

<https://www.gov.pl/web/psse-nowy-sacz> e-mail: [psse.nowysacz@sanepid.gov.pl](mailto:psse.nowysacz@sanepid.gov.pl)

adres do e-Doręczeń: AE:PL-61360-92303-WGCGF-27, adres skrytki na ePUAP: /PSENS/skrytka  
centrala tel.: (+48) 18 540 20 10, 18 540 20 11, sekretariat PPIS tel./fax: (+48) 18 540 20 12

REGON: 000598871 / NIP: 734-10-31-413

**ZAWODNOŚĆ  
Z OPIYWAŁEM**  
mgr inż. Katarzyna Majcher

do działek/. Odcinki sieci wodociągowej układane będą w wykopie na głębokości od 1,6 m do 2,02 m p.p.t. na podsypce piaskowej /10cm/.

Z uwagi na to, że projektowany wodociąg pracował będzie w dwóch strefach ciśnienia w ramach zadania projektuje się komorę redukcyjną, betonową DN 1500 mm wyposażoną w zasuwę kołnierзовe, filtr skośny kołnierзовy oraz zawór regulacyjny ciśnienia.

Jako uzbrojenie sieci wodociągowej zaprojektowano montaż hydrantów nadziemnych, wyposażonych w zasuwę odcinającą oraz zasuwę do przyłączy domowych. Wszystkie zasuwę w gruncie montowane będą z obudowami teleskopowymi, skrzynkami oraz płytami pod skrzynki.

Po ułożeniu rurociągów w wykopie sieć wodociągowa zostanie poddana próbie ciśnienia, a po zasypaniu wykonane zostanie płukanie i dezynfekcja rurociągów z powtórным płukaniem. Projektowany wodociąg będzie wykonany z materiałów posiadających atesty Państwowego Zakładu Higieny dopuszczające do kontaktu z wodą pitną.

Na trasie projektowanej sieci wodociągowej występują skrzyżowania z istniejącą infrastrukturą podziemną m.in.: kablami energetycznymi, siecią wodociągową. W miejscach kolizji prace prowadzone będą ręcznie oraz pod nadzorem właścicieli poszczególnych przewodów.

Ponadto dla przedmiotowej inwestycji wydane zostały zgody przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej oraz Powiat Nowosądecki na lokalizację sieci wodociągowej w pasie dróg wewnętrznych i gminnych. Wszystkie prace budowlano-montażowe wykonane będą zgodnie z m.in. projektem, obowiązującymi normami oraz warunkami technicznymi.

Przedmiotowa inwestycja zapewni zapotrzebowanie wody na cele socjalno-bytowe oraz przeciwpożarowe na terenie objętym opracowaniem.

Z uwagi na to, że opinia jest w całości korzystna dla strony, odstąpiono od uzasadnienia prawnego opinii.

W tym stanie prawnym i faktycznym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Sączu wydał opinię jak wyżej.

Niniejsza opinia wydana została do projektu, na którym znajduje się klauzula stwierdzająca jego uzgodnienie przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Sączu.

Od niniejszej opinii nie przysługują środki zaskarżenia na podstawie przepisów ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. – *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2024 r. poz. 572) jak również nie podlega ona zaskarżeniu na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 2002r. – *Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi* (Dz. U. z 2024 r. poz. 935, 1685).

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Nowym Sączu -2-  
*mgr inż. Beata Ślęska*

Załączniki:

- 1/. Projekt zagospodarowania terenu oraz Projekt Architektoniczno-budowlany – 2 egzemplarze
- 2/. klauzula obowiązku Informacyjnego w zakresie przetwarzania danych - <https://www.gov.pl/web/psse-nowy-sacz/klauzula-informacyjna>

Otrzymują:

- 1) Adresat
- 2) a/a

Wyk: M. Kurdziel-Kiełbasa tel. 18 443-54-64 wew. 21.



www.progeo.pl  
www.geolog.com.pl  
www.geologia.biz.pl  
www.badaniagruntu.pl

ul. Tarnowska 23c  
33-300 Nowy Sącz  
tel/fax: (18) 441 33 45  
kom: +48 604 45 87 33  
e-mail: progeo@progeo.pl

NIP: 734-192-43-87

nr konta:

39 1020 3453 0000 8402 0358 9553

- geologia inżynierska
- geotechnika
- hydrogeologia
- ochrona środowiska

• dokumentacje geologiczno-inżynierskie i geotechniczne pod budynki

• oceny geotechnicznych warunków posadowienia obiektu

• projekty i dokumentacje studni

• dokumentacje hydrogeologiczne dla obiektów mogących niekorzystnie wpływać na środowisko (stacje paliw, składowiska odpadów)

• dokumentacje i projekty stabilizacji osuwisk

• projekty i monitoring środowiska gruntowo-wodnego i sporządzanie sprawozdań

• opracowania hydrogeologiczne do rozsączania ścieków i wód opadowych

• określanie zasięgu terenów zalewowych i wykonywanie operatów hydrologicznych

• opracowania ekofizjograficzne

• oceny, prognozy i raporty oddziaływania inwestycji na środowisko

• badania stopnia skażenia środowiska gruntowo-wodnego

# DOKUMENTACJA BADAŃ PODŁOŻA GRUNTOWEGO Z OPINIĄ GEOTECHNICZNĄ I PROJEKTEM GEOTECHNICZNYM

dla ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektu,  
określenia kategorii urabialności i poziomu wód gruntowych

obiekt: rozbudowa sieci wodociągowej rozdzielczej  
nr działek: 177/3, 177/17, 177/23, 177/24, 177/25, 177/26, 177/27, 177/28, 177/33, 177/81, 177/82,  
177/85, 177/34

miejsowość: Marcinkowice

gmina: Chelmiec

powiat: nowosądecki

województwo: małopolskie

Inwestor: Zakład Gopodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
ul. Papieska 2  
33-395 Chelmiec

data wykonania: luty 2025

autor:

mgr inż. Grzegorz Stąporek  
GEOLOG  
upr. hydrogeol. V-1415  
upr. geol.-inż.: VII-1277  
ul. Tarnowska 23c, 33-300 Nowy Sącz

zawartość opracowania:

spis treści:	str
1. Informacje ogólne	1
1.1. Wykorzystane materiały	1
1.2. Literatura	1
1.3. Roboty ziemne	1
1.4. Wykonane badania	1
1.5. Prace kameralne	1
2. Charakterystyka inwestycji - założenia	1
3. Położenie terenu	1
4. Morfologia	1
5. Warunki gruntowe i kategoria geotechniczna	1
6. Budowa geologiczna	2
6.1. Charakterystyka negatywnych procesów geodynamicznych	2
6.2. Charakterystyka negatywnych procesów antropogenicznych	2
6.3. Charakterystyka wydzielonych zespołów gruntów	2
7. Warunki wodne	2
8. Zabezpieczenie wykopów	2
9. Wnioski	2
spis tabel:	tab.
Zestawienie kategorii urabialności gruntu i podstawowych parametrów geotechnicznych w wykonanych otworach	1
Zestawienie ilościowe i procentowe gruntu w poszczególnych kategoriach urabialności	2
Objaśnienia do podziału na kategorie urabialności	3
spis załączników:	zał.
orientacja i szkic sytuacyjny	1
profile sondowań badawczych i objaśnienia do załączników graficznych	2
legenda do profili	3
opinia geotechniczna	4
projekt geotechniczny	5

## 1. Informacje ogólne

- inwestor: Zakład Gopodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec
- typ opracowania: dokumentacja badań podłoża gruntowego z opinią geotechniczną i projektem geotechnicznym
- prace terenowe wykonano: luty 2025

### 1.1. Wykorzystane materiały

- mapa topograficzna w skali 1:50000
- mapa geologiczna w skali 1:50000
- mapa sytuacyjna w skali 1:1000
- obowiązujące normy

### 1.2. Literatura

- Z. Witun, Zarys geotechniki, Wydawnictwa Komunikacji i Łączności, Warszawa 1987.
- W. Jaroszewski i in., Słownik geologii dynamicznej, Wydawnictwa Geologiczne, Warszawa 1985.
- E. Myślińska, Laboratoryjne badania gruntów i gleb, WUW, Warszawa 2019.

### 1.3. Roboty ziemne

rodzaj	szt.	głębokość (m)	wykonawca
sondowanie	3	2,00	mgr inż. Grzegorz Staporek, upr. hydrogeolog. V-1415, upr. geol.-inż. VII-1277

UWAGA: Ilość, głębokość i lokalizację otworów badawczych określił Projektant sieci.

### 1.4. Wykonane badania

- wizja lokalna w terenie
- analiza geotechniczna terenu badań
- badania polowe próbek gruntu
- badania gruntu "in situ"
- laboratoryjne badania pobranych próbek gruntów

### 1.5. Prace kameralne

- zestawienie wyników badań
- opracowanie części tekstowej
- opracowanie załączników graficznych

## 2. Charakterystyka inwestycji - założenia

Projektowana jest rozbudowa sieci wodociągowej rozdzielczej na działkach nr 177/3, 177/17, 177/23, 177/24, 177/25, 177/26, 177/27, 177/28, 177/33, 177/81, 177/82, 177/85, 177/34 w miejscowości Marcinkowice.

UWAGA: Obecnie Inwestor nie posiada ostatecznego projektu obiektu - zostanie on dostosowany do warunków scharakteryzowanych w niniejszym opracowaniu.

## 3. Położenie terenu

- miejscowość: Marcinkowice
- gmina: Chelmiec
- powiat: nowosądecki
- województwo: małopolskie

Współrzędne geograficzne GPS (układ BL WGS 84) otworu 1:

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	49	39	52,08
E	20	38	49,16

## 4. Morfologia

- położenie: zbcze
- różnica wysokości w miejscu projektowanej inwestycji: ok. 10 m
- ekspozycja: zmienna

## 5. Warunki gruntowe i kategoria geotechniczna

- warunki gruntowe: proste
- kategoria geotechniczna: II

Ostateczna decyzja o zakwalifikowaniu inwestycji do kategorii geotechnicznej należy do Projektanta i powinna uwzględniać przedstawioną w opracowaniu charakterystykę terenu badań, parametry fizyczno-mechaniczne gruntów, założenia projektowe i rozwiązania konstrukcyjne. Stopień złożoności warunków gruntowych należy potwierdzić po określeniu ostatecznej głębokości poziomu posadowienia w projekcie.

## 6. Budowa geologiczna

W rejonie badań nad podłożem skalnym występuje warstwa czwartorzędowych zwietrzelin i zwietrzelin gliniastych rozwiniętych "in situ" na bazie podłoża skalnego. W zależności od rodzaju skały macierzystej zwietrzeliny te zawierają zmienną ilość okruchów skalnych o różnej wielkości. Zwietrzeliny mogą w całości składać się z okruchów, bez gliniasto-łłastego materiału wypełniającego lub być w całości utworzone z materiału gliniastego, zachowując jedynie strukturę skały macierzystej. Niejednokrotnie przejście między podłożem skalnym a zwietrzeliną ma charakter płynny i nie występuje tu wyraźna granica.

Obszary wyniesień budują grunty o charakterze rumoszy i rumoszy gliniastych oraz grunty spójne wykształcone jako gliny, gliny piaszczyste i pylaste, rzadziej gliny zwęzłe. W górnych partiach profilu gruntowego mogą występować również grunty o charakterze peryglacialnym. Profil gruntowy formacji terasowych dolin cieków budują typowe grunty aluwialne, wykształcone najczęściej jako naprzemianległe warstwy gruntów spójnych i niespójnych, lokalnie z wkładkami słabonośnych namulów gliniastych i piaszczystych, osadzonych ze stagnujących wód powodziowych. Charakteryzują się one zmienną ilością materiału organicznego i niskimi parametrami wytrzymałościowymi. Na granicy terasy i zbocza często grunty te są przemieszane.

### 6.1. Charakterystyka negatywnych procesów geodynamicznych

Do negatywnych procesów geodynamicznych, które na ogół mogą negatywnie oddziaływać na projektowane inwestycje, zalicza się np. osuwiska i obrywy mas gruntu, spływy warstw przypowierzchniowych, czy erozyjną działalność cieków, tworzących skarpy w rejonie ich koryt.

Na dostępnych mapach Systemu Osłony Przeciwośuwiskowej w rejonie badań nie występują zagrożenia ruchami osuwiskowymi. W czasie wizji lokalnej w terenie, w sąsiedztwie terenu przeznaczonego pod inwestycję, nie stwierdzono występowania form morfologicznych świadczących o występowaniu procesów osuwiskowych.

### 6.2. Charakterystyka negatywnych procesów antropogenicznych

Do negatywnych procesów antropogenicznych zaliczyć można wszelkie zjawiska wywołane działalnością człowieka, których istnienie może negatywnie oddziaływać na projektowane inwestycje, np. deponowanie nasypów niebudowlanych, czy przekształcanie powierzchni terenu - skarpowanie, podcinanie zbocza, odprowadzanie wód w grunt, itp.

W rejonie projektowanej inwestycji nie występują negatywne procesy antropogeniczne, lokalnie mogą występować nasypy antropogeniczne.

### 6.3. Charakterystyka wydzielonych zespołów gruntów

Na podstawie przeprowadzonych badań pobranych próbek gruntu, w oparciu o obowiązujące normy, występujące w podłożu grunty zakwalifikowano do odrębnych warstw geotechnicznych w oparciu o ich właściwości, genezę i stratygrafię. Charakterystykę własności fizyczno-mechanicznych wydzielonych warstw geotechnicznych oraz głębokości ich występowania przedstawiono na załącznikach 2 i 3.

## 7. Warunki wodne

Warunki hydrogeologiczne terenu są ściśle związane z jego budową geologiczną. Na terenie opracowania występują dwa horyzonty wodonośne wód podziemnych, głęboki, związany z wodami występującymi w podłożu skalnym i płytki czwartorzędowy.

Woda gruntowa horyzontu czwartorzędowego w obrębie gruntów spójnych nie posiada swobodnego zwierciadła - występuje w postaci sączeń zasilanych głównie wodami infiltracyjnymi opadowymi oraz rzadziej, wodami wypływającymi z głębszego podłoża (tzw. wychodne podczwartorzędowe). Sączenia te występują na zmiennej głębokości i posiadają zróżnicowane wydajności uzależnione głównie od pór roku. Sączenia wody gruntowej znajdujące się w obrębie warstwy gruntów spójnych często powodują wzrost ich wilgotności i pogorszenie parametrów geotechnicznych. W gruntach niespójnych woda gruntowa posiada zwierciadło swobodne lub napięte, a jego pionowy zasięg jest na ogół ograniczony spągłem nadległej warstwy gruntów spójnych.

Wykonane prace geotechniczne nie wykazały występowania wód podziemnych

## 8. Zabezpieczenie wykopów

Sposób zabezpieczenia wykopów należy dostosować do stwierdzonych warunków gruntowych.

## 9. Wnioski

1. Podłoże gruntowe terenu badań budują grunty, które zakwalifikowano do jednej warstwy geotechnicznej
2. W trakcie prowadzenia prac rozpoznawczych w terenie nie stwierdzono występowania wody gruntowej.
3. Stwierdzono proste warunki gruntowe.
4. Inwestycję należy zaliczyć do II kategorii geotechnicznej.
5. W związku z punktowym rozpoznaniem budowy geologicznej, w przypadku wystąpienia innych niż stwierdzone w opracowaniu kategorii urabialności, zaleca się komisyjne oględziny gruntu w wykopie.
6. Projekt należy dostosować do warunków stwierdzonych w niniejszym opracowaniu.
7. Nie należy prowadzić robót ziemnych w okresach mokrych - po roztopach lub po i w trakcie intensywnych i długotrwałych opadów, a wszystkie powstałe skarpy w wyniku robót ziemnych, zabezpieczyć niezwłocznie po ich wykonaniu.

**TABELA 1. Zestawienie kategorii urabialności gruntu i podstawowych parametrów geotechnicznych w wykonanych otworach**

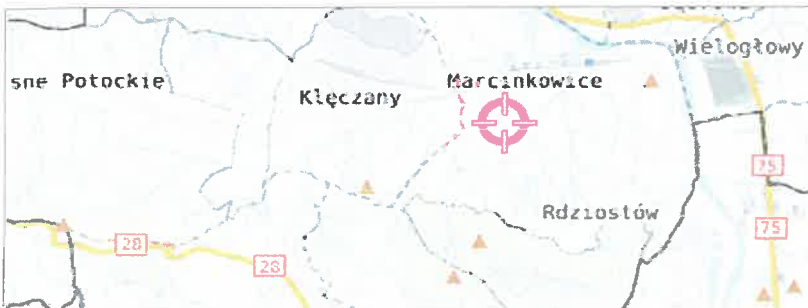
nr warstwy geotechnicznej	lir otworu	przelot (m)		symbol gruntu	opis gruntu	barwa	wilgotność (%)	stan gruntu	kategoria urabialności
		od	do						
I	1	0,00	0,30	Gb	Gleba	czarna	w	-	1
	2	0,00	0,30	Gb	Gleba	czarna	w	-	1
	3	0,00	0,30	Gb	Gleba	czarna	w	-	1
II	1	0,30	2,00	II	Pyl	brązowa	22,1	$I_L=0,23$ ; tpi	4
	2	0,30	2,00	II	Pyl	brązowa	21,6	$I_L=0,11$ ; tpi	4
	3	0,30	2,00	II	Pyl	brązowa	mw	$I_L=0,20$ ; pi	4

**TABELA 2. Zestawienie ilościowe i procentowe gruntu w poszczególnych kategoriach urabialności**

	metraż łącznie:		6,00 m	100 %
	metraż - kategorie urabialności:			
	kat. 1:	0,90 m	15,00 %	
	kat. 2:	0,00 m	0,00 %	
	kat. 3:	0,00 m	0,00 %	
	kat. 4:	5,10 m	85,00 %	
	kat. 5:	0,00 m	0,00 %	
	kat. 6:	0,00 m	0,00 %	
	kat. 7:	0,00 m	0,00 %	

**TABELA 3. Objasnienia do podziału na kategorie urabialności**

<b>Kategoria 1: Gleba</b> Wierzchnia warstwa gruntu zawierająca oprócz materiałów nieorganicznych: żwiru, piasku, pyłu, ilu, również części organiczne: próchnicę (humus) oraz organizmy żywe.
<b>Kategoria 2: Grunty płynne</b> Grunty w stanie płynnym, trudno oddające wodę.
<b>Kategoria 3: Grunty łatwo urabialne</b> a) grunty niespoiste i mało spoiste: grunty frakcji żwirowej lub piaskowej oraz ich mieszaniny, z domieszką do 15% cząstek frakcji pyłowej i ilowej, zawierające mniej niż 30% kamieni i głazów o objętości do $0,01 \text{ m}^3$ (co odpowiada kuli o średnicy 0,30 m), b) grunty organiczne o małej zawartości wody, dobrze rozłożone, słabo skonsolidowane.
<b>Kategoria 4: Grunty średnio urabialne</b> a) mieszaniny frakcji żwirowej, piaskowej, pyłowej i ilowej, zawierające więcej niż 15% cząstek frakcji pyłowej i ilowej, b) grunty spoiste o wskaźniku plastyczności $I_p < 15 \%$ , w stanie od plastycznego do półzwałtego, zawierające nie więcej niż 30% kamieni i głazów o objętości do $0,01 \text{ m}^3$ , c) grunty organiczne skonsolidowane ze szczątkami drzew.
<b>Kategoria 5: Grunty trudno urabialne</b> a) grunty jak w kategorii 3 i 4, lecz zawierające więcej niż 30% kamieni i głazów o objętości do $0,01 \text{ m}^3$ , b) grunty niespoiste i spoiste zawierające mniej niż 30% głazów o objętości od $0,01 \text{ m}^3$ do $0,1 \text{ m}^3$ (objętość $0,1 \text{ m}^3$ odpowiada kuli o średnicy 0,60 m), c) grunty bardzo spoiste ( $W_L > 70 \%$ ), w stanie od plastycznego do półzwałtego ( $0,50 > I_L > 0$ ).
<b>Kategoria 6: Skąły łatwo urabialne i porównywalne rodzaje gruntu</b> a) skały mające wewnętrzną cementację ziaren, lecz mocno spękane, łamliwe, kruche, łupkowe, miękkie lub zwietrzałe, b) porównywalne grunty związane lub zeskalone (np. przez wyschnięcie, zamrożenie, związanie chemiczne), spoiste lub niespoiste, c) grunty niespoiste i spoiste zawierające więcej niż 30% głazów o objętości od $0,01 \text{ m}^3$ do $0,1 \text{ m}^3$ .
<b>Kategoria 7: Skały trudno urabialne</b> a) skały mające wewnętrzną cementację ziaren i dużą wytrzymałość strukturalną, lecz spękane lub zwietrzałe, b) węzły, nie zwietrzałe łupki ilaste, warstwy zlepionych, hutnicze hałdy żużlowe itp. c) glazy o objętości powyżej $0,1 \text{ m}^3$ .



**ORIENTACJA**  
podziałka:

**ZAL.1**



0 km 2 km 4 km

**położenie pkt.1**  
(współrzędne geograficzne)

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	49	39	52,08
E	20	38	49,16

**szkic sytuacyjny**



**Objaśnienia:**




- lokalizacja sondowania badawczego

## ZAŁ.2

**data wykonania: luty 2025**

podziela	przełot (m)		miąższość warstwy (m)	rodzaj gruntu	opis gruntu	barwa	Inr warstwy geotechnicznej	stan gruntu I <sub>p</sub> /I <sub>c</sub>	wilgotność (%)	kategoria urabialności	zw.wody (m ppt)	stratygrafia
	od	do										
0,00	otwór 1											
	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	czarna	-	-	-	1	suchy	czwororzędz
1,00	0,30	2,00	1,70	II	Pył	brązowa	I	I <sub>c</sub> =0,23; tpi	22,1	4		
2,00	otwór 2											
0,00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	czarna	-	-	-	1	suchy	czwororzędz
1,00	0,30	2,00	1,70	II	Pył	brązowa	I	I <sub>c</sub> =0,11; tpi	21,6	4		
2,00	otwór 3											
0,00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	czarna	-	-	-	1	suchy	czwororzędz
1,00	0,30	2,00	1,70	II	Pył	brązowa	I	I <sub>c</sub> =0,20; tpi	mw	4		
2,00												

	sączenie wody gruntowej
	strefa nawodnienia

LEGENDA DO PROFILI

miejscowość: Marcinkowice

data wykonania: luty 2025

obiekt: rozbudowa sieci wodociągowej rozdzielczej

OBJAŚNIENIA GEOLOGICZNE

stratygrafia	przełł stratygraf.- litologiczny	opis litologiczno-genetyczny			
			grunty zboczowe	grunty mało spójne	twardoplastyczne
1	2	3			
czwarorzęd	Q				

PARAMETRY FIZYKO-MECHANICZNE

Nr warstwy geo- technicz- nej	Rodzaj gruntu	Symb. geolog. konsoli- dacji gruntu	Stan gruntu		Wilgot- ność natural- na	Gęstość objętoś- ciowa	Spój- ność	Kąt tarcia wewne- trznego	Eduktywny		Moduł pienwódnego odkształcenia	Wytzy- małość na ściskanie	Współ- czynnik filtracji
			stopień zagę- szczenia	plasty- czności					ścislwosci pienwotnej	włómej			
4	5.	6	7	8	9	10	11	12	M <sub>0</sub> kPa	M kPa	E <sub>0</sub> kPa	R <sub>c</sub> MPa	k m/d
I	II	c	-	0,11 - 0,23	21,6 - 22,1	2,05	16 - 22	14 - 16	-	-	19000 ~ 25000	-	-

data wykonania: luty 2025  
miejscowość: Nowy Sącz

**Załącznik 4**

## **OPINIA GEOTECHNICZNA**

---

inwestor: Zakład Gopodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec

obiekt: rozbudowa sieci wodociągowej rozdzielczej

nr działek: 177/3, 177/17, 177/23, 177/24, 177/25, 177/26, 177/27, 177/28, 177/33, 177/81, 177/82, 177/85, 177/34  
miejscowość: Marcinkowice

### **1. Warunki gruntowe i kategoria geotechniczna:**

- Stwierdzono proste warunki gruntowe.
- Kategoria geotechniczna obiektu: II.

### **2. Określenie przydatności gruntów na potrzeby budownictwa**

Grunty występujące w podłożu projektowanego obiektu nadają się do jego posadowienia, z uwzględnieniem zaleceń zawartych w Dokumentacji badań podłoża gruntowego w punkcie 9.

## **PROJEKT GEOTECHNICZNY**

inwestor: Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec

obiekt: rozbudowa sieci wodociągowej rozdzielczej

nr działek: 177/3, 177/17, 177/23, 177/24, 177/25, 177/26, 177/27, 177/28, 177/33, 177/81, 177/82, 177/85, 177/34

miejscowość: Marcinkowice

### **1. Prognoza zmian właściwości gruntów w czasie**

Procesy zmiany właściwości gruntów w rejonie zakładanej inwestycji rozpoczną się praktycznie w chwili rozpoczęcia jej realizacji i będą trwały po zakończeniu budowy i w trakcie użytkowania obiektu. Procesy te obejmą przede wszystkim:

- konsolidację i osiadanie gruntu wywołane obciążeniem pochodzącym od ciężaru instalacji, co grozi naruszeniem konstrukcji. Konieczny jest dobór takich rozwiązań projektowych, które zapobiegą nierównomiernemu osiadaniu gruntu pod inwestycją;
- zmianę rozkładu sił działających na terenie, na którym projektuje się wykonanie inwestycji;
- zmianę parametrów stateczności ośrodka gruntowego w czasie wykonywania robót ziemnych. Pozostawienie niezabezpieczonych wykopów na dłuższy okres czasu może spowodować obrywanie się mas gruntu. Dlatego też wykopy powinny zostać wypełnione jak najszybciej po ich wykonaniu.

### **2. Określenie obliczeniowych parametrów geotechnicznych.**

Parametry geotechniczne dla warstwy, w której zaprojektowano posadowienie obiektu przedstawiono na załącznikach 2 i 3 Dokumentacji badań podłoża gruntowego.

### **3. Określenie częściowych współczynników bezpieczeństwa dla obliczeń.**

Nie dotyczy.

### **4. Określenie oddziaływań od gruntu**

Sposób posadowienia i typ inwestycji, a także typ podłoża gruntowego w jakim projektuje się posadowienie obiektu minimalizują oddziaływanie gruntu na konstrukcję projektowanej inwestycji.

### **5. Przyjęcie modelu obliczeniowego podłoża gruntowego.**

Model obliczeniowy należy przyjąć na podstawie Dokumentacji badań podłoża gruntowego, przyjmując do obliczeń parametry warstw stwierdzonych w wykonanych otworach geotechnicznych.

### **6. Określenie nośności i osiadania podłoża gruntowego.**

Określenia nośności i osiadań należy dokonać na podstawie obliczeń w oparciu o dane przedstawione w Dokumentacji badań podłoża gruntowego. Do obliczeń osiadań należy przyjąć parametry warstw stwierdzonych w wykonanych otworach geotechnicznych.

### **7. Ustalenie danych do zaprojektowania fundamentów.**

Nie dotyczy.

### **8. Wykonawstwo robót ziemnych.**

Roboty ziemne należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami z zachowaniem warunków bezpieczeństwa i uwzględnieniem warunków geotechnicznych przedstawionych w Dokumentacji badań podłoża gruntowego.

### **9. Określenie szkodliwości oddziaływań wód gruntowych na obiekt.**

Nie przewiduje się negatywnego wpływu wód podziemnych na projektowany obiekt.

### **10. Monitoring projektowanego obiektu**

Nie przewiduje się specjalnego monitorowania obiektu. W czasie budowy w przypadku wystąpienia jakichkolwiek niekorzystnych zjawisk o charakterze geodynamicznym lub innych, mogących spowodować zagrożenie dla konstrukcji inwestycji, kierownik budowy powinien niezwłocznie zawiadomić Projektanta obiektu w celu ustalenia dalszego postępowania. Po wykonaniu inwestycji nie przewiduje się wpływu realizacji na budynki sąsiednie, a tym samym prowadzenia specjalnego monitoringu tych budynków.